

A&P

continuidad

Publicación temática de arquitectura

FAPyD-UNR

AGUA, TERRITORIOS Y JUSTICIA ESPACIAL



N.12/7 JULIO 2020

[L. HOMMES ET AL] [T. PERREAU / F. ASTUDILLO PIZARRO] [J. FIGUEROA SÁNCHEZ] [G. A. RAUSCH] [N. V. JACOB] [G. O. FERNETTI] [S. GODOY] [I. E. CABRERA] [E. KAUFFER] [G. MERLINSKY] [ESTUDIO MBM]





FAPyD
FACULTAD DE ARQUITECTURA, PLANEAMIENTO Y DISEÑO
UNIVERSIDAD NACIONAL DE ROSARIO

N.12/7 2020
ISSN 2362-6089 (Impresa)
ISSN 2362-6097 (En línea)

revista

A&P

continuidad

Publicación semestral de Arquitectura
FAPyD-UNR



UNR

A&P Continuidad
Publicación semestral de arquitectura

Directora A&P Continuidad

Dra. Arq. Daniela Cattaneo
ORCID: 0000-0002-8729-9652

Editores N°12 A&P Continuidad

Dra. Arq. Cecilia Galimberti, Mg. Soc. Francisco Astudillo Pizarro y Dr. en HyA Diego Roldán.

Coordinadora editorial

Arq. Ma. Claudina Blanc

Secretario de redacción

Arq. Pedro Aravena

Corrección editorial

Dra. en Letras Ma. Florencia Antequera

Traducciones

Prof. Patricia Allen

Diseño editorial

Lic. Josefina Rossi
Dirección de Comunicación FAPyD

A&P Continuidad fue reconocida como revista científica por el Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca (MIUR) de Italia, a través de las gestiones de la Sociedad Científica del Proyecto.

El contenido de los artículos publicados es de exclusiva responsabilidad de los autores; las ideas que aquí se expresan no necesariamente coinciden con las del Comité editorial.

Los editores de A&P Continuidad no son responsables legales por errores u omisiones que pudieran identificarse en los textos publicados.

Las imágenes que acompañan los textos han sido proporcionadas por los autores y se publican con la sola finalidad de documentación y estudio.

Los autores declaran la originalidad de sus trabajos a A&P Continuidad; la misma no asumirá responsabilidad alguna en aspectos vinculados a reclamos originados por derechos planteados por otras publicaciones. El material publicado puede ser reproducido total o parcialmente a condición de citar la fuente original.

Agradecemos a los docentes y alumnos del Taller de Fotografía Aplicada la imagen que cierra este número de A&P Continuidad.

Comité editorial

Arq. Sebastián Bechis
(Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Arq. Ma. Claudina Blanc
(CIUNR. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dra. Arq. Daniela Cattaneo
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dra. Arq. Jimena Cutruneo
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Dra. Arq. Cecilia Galimberti
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Arq. Gustavo Sapiña
(Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Comité científico

Julio Arroyo
(Universidad Nacional del Litoral. Santa Fe, Argentina)

Renato Capozzi
(Universidad de Estudios de Nápoles "Federico II". Nápoles, Italia)

Gustavo Carabajal
(Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Fernando Díez
(Universidad de Palermo. Buenos Aires, Argentina)

Manuel Fernández de Luco
(Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Héctor Floriani
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Sergio Martín Blas
(Universidad Politécnica de Madrid. Madrid, España)

Isabel Martínez de San Vicente
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Mauro Marzo
(Instituto Universitario de Arquitectura de Venecia. Venecia, Italia)

Aníbal Moliné
(Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Jorge Nudelman
(Universidad de la República. Montevideo, Uruguay)

Alberto Peñín
(Universidad Politécnica de Cataluña. Barcelona, España)

Ana María Rigotti
(CONICET. Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Sergio Ruggeri
(Universidad Nacional de Asunción. Asunción, Paraguay)

Mario Sabugo
(Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires, Argentina)

Sandra Valdettaro
(Universidad Nacional de Rosario. Rosario, Argentina)

Federica Visconti
(Universidad de Estudios de Nápoles "Federico II". Nápoles, Italia)

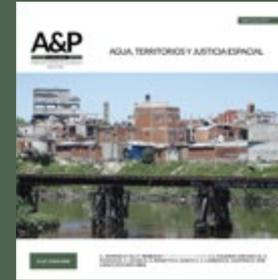


Imagen de tapa :

Meandro de Brian, relocalización,
Barracas CABA, diciembre de 2015.
Autor: Felipe Ochsenius.

ISSN 2362-6089 (Impresa)
ISSN 2362-6097 (En línea)

Institución editora

Facultad de Arquitectura, Planeamiento
y Diseño
Riobamba 220 bis | +54 341 4808531/35
2000 - Rosario, Santa Fe, Argentina
aypcontinuidad01@gmail.com
aypcontinuidad@fapyd.unr.edu.ar
www.fapyd.unr.edu.ar

Universidad Nacional de Rosario

Rector
Franco Bartolacci

Vicerrector
Darío Masía

**Facultad de Arquitectura,
Planeamiento y Diseño**

Decano
Adolfo del Rio

Vicedecano
Jorge Lattanzi

Próximo número :

ESPACIOS EDUCATIVOS PARA EL PRESENTE
DICIEMBRE 2020, AÑO VII - N°13
ON PAPER / ONLINE



ÍNDICE

Editorial

06 » 09

Cecilia Galimberti, Francisco Astudillo Pizarro y Diego Roldán

Reflexiones de maestros

10 » 19

Gubernamentalidades del agua: la conformación de los territorios hidrosociales, los trasvases de agua y los sujetos rurales-urbanos en América Latina.

Lena Hommes, Rutgerd Boelens, Sonja Bleeker, Bibiana Duarte-Abadia, Didi Stoltenborg y Jeroen Vos

Traducción e introducción por Diego Roldán

Conversaciones

20 » 29

Medioambiente, agua y conocimiento en la coyuntura latinoamericana.

La justicia social como matriz de los estudios socioambientales críticos.

Tom Perreault por Francisco Astudillo Pizarro

Dossier temático

30 » 41

Transición ecológica y extractivismo de litio en Chile.

Gobernanza hídrica y degradación ambiental en el territorio indígena lickanantay.

Johans Figueroa Sánchez

42 » 51

Justicia espacial, políticas de lo justo e instauraciones transversales.

La Coalición Ríos Vivos y la Hidrovía Paraguay-Paraná (Argentina, década de 1990).

Gisela Ariana Rausch

52 » 63

Riesgo socioambiental del Paisaje de la Cuenca Baja del arroyo Saladillo.

Del puente Ayacucho a la desemboadura Rosario – Villa Gobernador Gálvez.

Nadia Vanesa Jacob

64 » 75

De salvaje a domesticada.

Presencia y transformación del agua urbana en Rosario, Argentina.

Gustavo Osvaldo Fernetti

76 » 87

A ambas orillas de las artes performáticas urbanas: dos casos de territorialización cultural del paisaje ribereño en Rosario.

Sebastián Godoy

88 » 97

El agua como materia proyectual.

Aproximaciones conceptuales a los ciclos hidrosociales.

Iván Eladio Cabrera

Ensayos

98 » 105

Aguas y fronteras: encrucijadas de los territorios.

Edith Kauffer

106 » 115

Crece desde el pie.

Reflexiones sobre la cuestión ambiental en Argentina.

Gabriela Merlinsky

Archivo de obras

116 » 127

Parque de España

Estudio MBM

128 » 133

Normas para autores

»

Cabrera, I. E. (2020). El agua como materia proyectual. Aproximaciones conceptuales a los ciclos hidrosociales. *A&P Continuidad*, 7(12), 88-97.
doi: 10.35305/23626097v7i12.242



El agua como materia proyectual

Aproximaciones conceptuales a los ciclos hidrosociales

Iván Eladio Cabrera

Español

El presente artículo invita a una reflexión crítica en torno al abordaje teórico proyectual de los recursos hídricos y su vinculación espacial y social en distintas geografías atravesadas por su existencia. Los conceptos centrales se estructuran en torno a los aportes de referentes del campo de la arquitectura, pero también de la geografía, la filosofía y la literatura, en un planteo plural que abre otras perspectivas de análisis. Sobre estos parámetros de investigación, el artículo busca desplazar la conceptualización de ciclos hidrográficos hacia ciclos hidrosociales explorando otras formas de actuación. Teniendo en cuenta que el enfoque pluridisciplinar colabora en la construcción de una identidad ambiental, los casos seleccionados procuran dar cuenta de las potencialidades del agua como materia específica de diseño. Es posible reconocer en ellos la idea de ciclo hidrosocial ya que parten de considerar el agua como recurso culturalmente constituido, recreando trazas, cartografías, huellas históricas, rituales, formas hoy difusas, como base para volver a pensar la relación planteada.

Palabras clave: territorio hídrico, ciclo hidrosocial, proyecto.

Recibido: 13 de febrero de 2020

Aceptado: 18 de mayo de 2020

English

This article leads to a critical reflection on the project theoretical approach to water resources, and, their spatial and social interaction with different geographies which are influenced by their existence. The central concepts are structured on the contributions of referents of architecture as well as those of geography, philosophy and literature. Thus, a pluralistic approach enables to address other perspectives of analysis. Grounded on these research parameters, the article seeks to set a shift from the conceptualization of hydrographic cycles to hydro-social cycles by exploring other forms of action. Taking into account the collaboration of the multidisciplinary approach with the construction of an environmental identity, the selected cases attempt to account for the potential of water as a specific design material. Since their analysis starting point is the consideration of water as a culturally-constituted resource which reshapes traces, cartographies, historical marks, rituals and present diffuse forms as a basis for rethinking the proposed relationship; it is possible to recognize their way of conceiving the hydro-social cycle.

Key words: hydro-territory, hydro-social cycle, project.

El presente artículo propone reflexionar acerca de las relaciones entre el agua y los ciclos hidrológicos en la práctica arquitectónica, desde su papel central en los procesos de construcción y desarrollo del hábitat hasta su rol en tanto materia proyectual. El tema propuesto para este número de la revista convoca al aporte de miradas desde diferentes ángulos, a fin de abordar complejos vínculos teóricos y proyectuales en esta trama de relaciones.

En una primera aproximación, para aquellas geografías atravesadas por la existencia de cursos de agua resulta válido el oxímoron denominado *territorio líquido*, cuando los rasgos particulares de cada sitio condicionan los modos de actuación, en términos naturales y simbólicos. Sin embargo, los ciclos hidrológicos del agua —inundaciones—, crecidas, correntadas, recurrentes o inesperadas—, son visualizados como situaciones a enfrentar y no como fenómenos naturales posibles de ser incorporados

dentro de los procesos proyectuales. La concepción del agua, como elemento vital de los ecosistemas y en la planificación y diseño urbano territorial, requiere desafiar el cisma ontológico que separa las nociones de naturaleza y sociedad, avanzando en vínculos que reúnan estos pares a priori distintos, en un constructo natural-artificial de intensa relación. Algunos autores (Swyngedouw, 2004, 2009; Linton, 2010; Budds, 2012) sugieren desde una disciplina geográfica que el agua circula dentro de un ciclo hidrosocial y reconocen que tanto los procesos hidrológicos como sus datos y conocimientos consecuentes, son moldeados por las actividades humanas de manera subjetiva (Linton, 2010). El concepto de ciclo hidrosocial considera por una parte cómo el agua es manipulada a través de prácticas culturales y simbólicas en tanto parte sustantiva del ambiente físico, y por otra, la forma en que se estructuran las relaciones entre territorio hídrico, pertenencia e

identidad de los actores y sus interpretaciones subjetivas. En esta complejidad no exenta de cierta ambigüedad e hibridez, Graciela Silvestri sostiene que para acercarse a los territorios hídricos se requiere de la construcción de un pensamiento situado, “una construcción problemática, donde cualquier reflexión al respecto debe dar cuenta de dimensiones ecológicas, sociales y culturales, que no pueden ser comprendidas en una mirada desterritorializada” (Silvestri, 2016, p. 5).

Este llamado a una mirada territorializada se nutre de la *imaginación material*¹ del filósofo francés Gastón Bachelard, que alienta relaciones experienciales y cargadas de sensibilidad. Para Bachelard, tanto el agua en sí misma como el territorio imaginado desde sus atributos líquidos deben entenderse en términos relacionales y siempre dinámicos. El agua, precisa Silvestri (2016, p.5), reafirma su presencia y discute en interacciones que definen la subjetividad

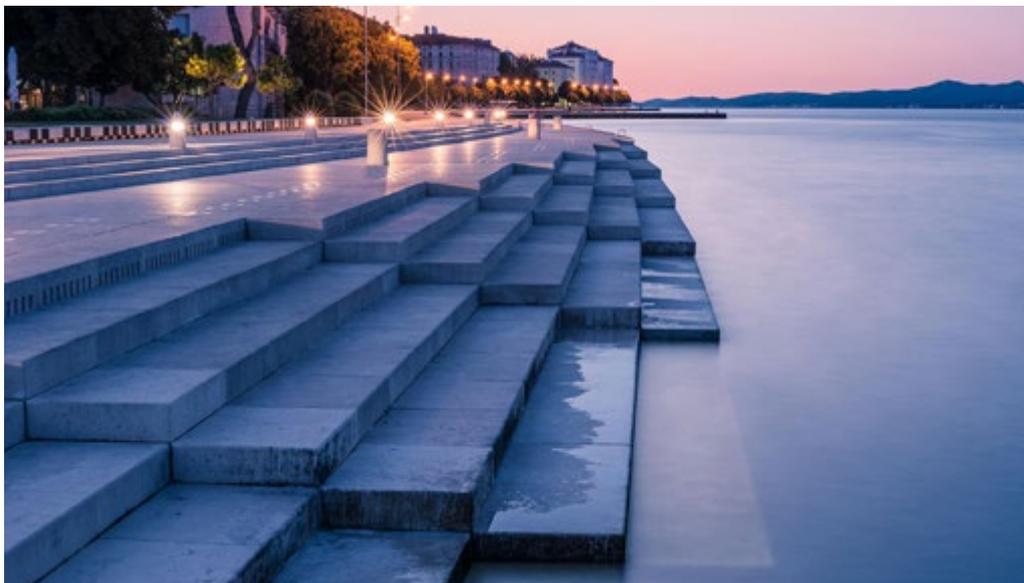


Figura 1. Órgano de Mar en Zadar, Croacia. Fotografía de Luka Esenko. Disponible en: <https://croatia.hr/hr-HR/morske%20orgulje-i-pozdrav-suncu>

de sus habitantes y conforma la ambigüedad de un territorio más líquido que sólido: “con motivos representativos de los hábitos y prácticas de aquellos para quienes el cauce es mucho más que un objeto de contemplación” (Silvestri, 2016, p. 5). Este artículo recoge una serie de ejemplos específicos, diseminados en un amplio abanico de escalas y contextos, que contribuyen a pensar al agua como material proyectual y artístico o, alternativamente, a la arquitectura como vehículo de los ciclos hidrosociales. Se trata de proyectos que hacen de los ritmos, fuerzas y movimientos del agua su materia proyectual, y que sustituyen la noción del usuario como espectador pasivo por la de un participante activo. Sus dinámicas de permanente adaptación, así como su tendencia a la multiplicidad de variaciones, si bien se trata de experiencias con locaciones más bien disímiles, ofrecen la oportunidad de aprender acerca de la relación entre el agua y la arquitectura tanto de los resultados como de sus procesos. En este marco, la primera obra a considerar es

relevante en tanto traduce esta relación en un hecho acústico. El *Órgano de Mar*, del arquitecto croata Nikola Basic —en croata y oficialmente, *Morske Orgulje*—, propone transformar al oleaje del mar en sonido mediante el propio impulso del mar Adriático (Fig. 1). Basic, formado en Sarajevo, revela un apego real al contexto cultural del archipiélago dalmata, entre diferentes componentes tangibles e intangibles del medio ambiente. La búsqueda de una nueva identidad con la costa, es para el arquitecto una oportunidad de establecer un nuevo sujeto con una personalidad propia, donde en la orilla “estemos en contacto directo con los elementos, sin una zona intermedia; buscando nuevas formas de comunicación con el entorno natural y anclando esa interacción potencial con el mar en los principios del proyecto” (Basic en Mosconi, 2013). Con el antecedente de la creación del *Wave Organ*² en la ciudad de San Francisco, y las intervenciones de Eduardo Chillida y Luis Peña Ganchequi en San Sebastián (Fig. 2), Basic expone

al mar como sujeto de acción determinado, de cuyo dominio emerge un instrumento aerófono dominado por la fuerza del choque de las olas³. Las notas musicales que desprende la cavidad resonante, aunque sintonizadas, son puramente aleatorias: dependen de cómo la velocidad y el empuje de las olas se imparten contra el órgano. (Fig. 3). La transgresión del arquitecto, —parafraseando a la arquitecta Ana Valderrama— “tiene que ver con hacer aparecer aquello que no es tan visible, con producir una inesperada alteración de lo explícitamente dado, fortalecedora de sus inadvertidas riquezas” (Valderrama, 2007, p. 3). Contribuir al lugar, descubriendo potencialidades hasta entonces ocultas para algunos, ofrece dinámicas de cooperación entre la materia y los actores gracias a la información que intercambian. El agua —y el aire— se humaniza y describe un ciclo hidrosocial cuando asume el rol protagónico de ejecutante del instrumento, que emerge a la superficie en forma de concierto continuo “como si abajo, de donde venía, no



Figura 2. Plaza del Tennis en Donostia-San Sebastián, País Vasco. Fuente: Archivo Peña Ganchegui. Disponible en: <http://www.ganchegui.com/munibe/obras/o-149/o-149.htm>

podiera respirar" (Taborda, 2016, p. 130). Los vínculos inmediatos y físicos son el reflejo del agua como aspecto material de una geografía que repercute sobre el imaginario territorial. El agua aquí pertenece primero al orden de la experiencia vivida, desde el plano de la sensibilidad. La inquietud geográfica de Basic conduce a una unidad física-natural configurada a partir del agua y de los procesos ecológicos derivados de la participación de aquellos involucrados que dan cuenta de su existencia. Sobre este punto, el autor indica que el órgano "ha provocado nuevos usos, nuevos rituales y nuevas formas de comunicación. Esta identificación de los habitantes es igual de importante que cualquier otra cuestión arquitectónica" (Basic, 2013). La manipulación sincera del territorio hídrico circundante hace de esta obra un claro ejemplo de una búsqueda armoniosa y vital entre la arquitectura y su contexto. Nikola Basic no hace un gesto arquitectónico, sino que posibilita el incesante ir y venir del mar a través de sus dispo-

sitivos y genera un espectáculo cultural afectivo con el entorno natural. Este modo de observar, que relaciona al sujeto con el objeto, se vincula con una intervención artística de la arquitecta mexicana Rozana Montiel, en cuyo argumento el agua es un elemento integrador que trasciende hacia lo perceptivo, lo fenomenológico y lo identitario. En su propuesta para la exhibición México Ciudad de Diseño 2018 (futuro) (Fig. 4), la arquitecta exhibe un trabajo denominado *Mesa de Agua* donde recompone un antiguo ritual maya de adivinación⁴. Dicho ritual está basado en los diagnósticos ancestrales sobre frecuencias de agua dulce servida en una cuenca para representar al tiempo como sustrato líquido del mundo. Para Montiel,

la tranquilidad del agua en la cuenca queda alterada con la vibración: las ondas amplifican suavemente sus círculos sobre el espejo líquido. En el borde, los bucles que topan con el lindero de la mesa vuelven a su epi-

centro. El futuro va al encuentro del pasado y ambos horizontes de tiempo colisionan para formar el presente (Montiel, 2018).

Aquí, el agua es considerada una fuerza estructuradora circunscripta a los márgenes de su contención. Los flujos del agua absorben las irregularidades e incorporan los procesos cambiantes, dando forma física a los efectos del tiempo (Fig. 5). El escritor Marcelo Carnero describe una poética similar al advertir un momento en el que el tiempo se vuelve algo, "una cosa indiferente. La memoria se hace dudosa, como si se mirara a través de una cortina de agua" (Carnero, 2018, p. 117). El punto de partida de Montiel es una indagación social sobre el rol del agua en la historia mexicana, sobre la relación proxémica de la sociedad. La transmisión de los procesos de transformación del agua a lo largo del tiempo permite experimentar su potencial de contingencia. El agua asume el accidente, lo imprevisto que fa-

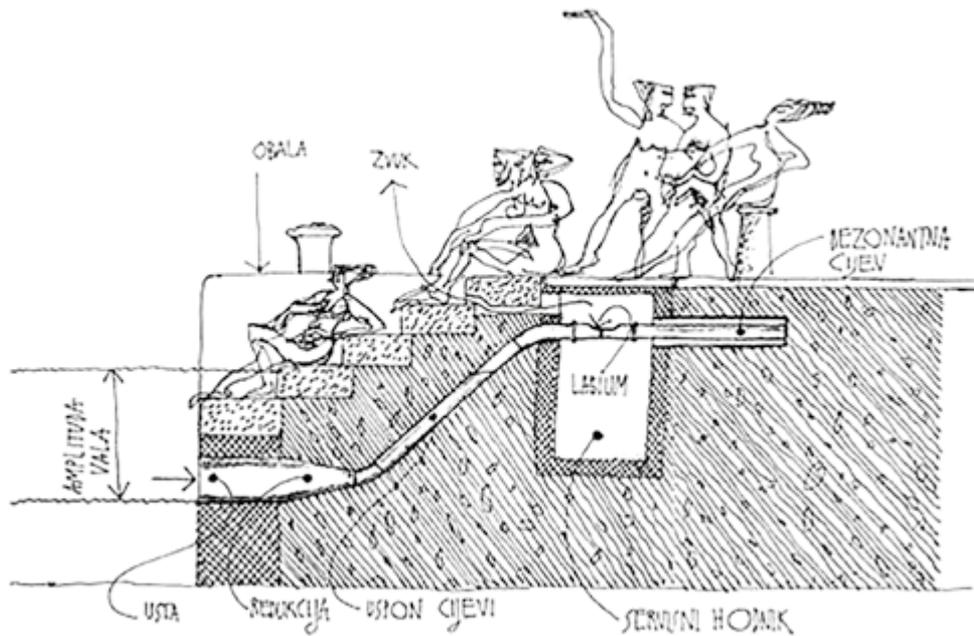


Figura 3. Nikola Basic (2005) Estudio de una sección. Disponible en: <https://revistaexclama.com/la-armonia-del-mar/> | Figura 4. Mesa de Agua. Fotografía de Arturo Arrieta. Disponible en: <http://rozanamontiel.com/investigaciones/mesa-de-agua/>

vorece la construcción de lazo social e individual, trama activa que invita a reflejarse, deslizarse hasta los bordes y también desbordarse. El agua procura representar las derivas de la figura del autor y su obra, como un borde continuamente desplazado capaz de arrastrar fragmentos provenientes de otros campos disciplinares. Quienes se adentran en la obra, ya sea bebiendo el agua o arrojando una moneda a la cuenca, producen en ella cambios formales y estéticos. Estas acciones son las que complementan lo que una apreciación estática de la mesa deja deliberadamente ausente o ambiguo. En este acercamiento lúdico, la experiencia resulta diferente según los trayectos y subjetividades de las personas involucradas. En Italia, cincuenta años atrás, Carlo Scarpa desarrolló esta ambigüedad espacial en su propuesta para el emplazamiento del Monumento a

la Partisana —traducción del italiano Monumento alla Partigiana Veneta—, sobre el borde de la laguna de Venecia, frente a la isla San Giorgio Maggiore. Los prismas a diferentes cotas y la escultura de bronce —realizada por el artista italiano Augusto Murer— interactúan con la variación del nivel de la marea, emergiendo sobre la espuma cuando las olas rompen en la dársena (Fig. 6). El recorrido y la aproximación a la escultura están subordinados a los caprichos de la corriente, que impide establecer los bordes de la obra con exactitud. La acción proyectual es determinante para transcribir las características naturales del recurso como materia, porque es allí donde el agua pasa a ser un lazo de relación con el territorio hídrico. Respondiendo a aquellos *procesos de colonización*⁵ del sociólogo alemán Jürgen Habermas, Carlo Scarpa plantea una idea sencilla, donde según sus palabras

“el bronce y la piedra participan de las vicisitudes del elemento vivo de la ciudad, el agua. Las mareas altas y bajas, el fluir continuo del agua favorecen puntos de vista múltiples, siempre nuevos y naturales” (Scarpa, 1964). Como señala el escritor Joseph Brodsky, “el agua altera el principio de horizontalidad, especialmente durante la noche, cuando está calma y su superficie parece pavimento” (Brodsky, 2010, p.7). Y dicha horizontalidad solo se altera con el movimiento. La marea es lo que distingue la laguna de un charco muy grande, y son sus olas las mismas que terminan chocando contra aquello que empujan y rompen.

Para Brodsky, el propio imperativo territorial de Venecia está circunscrito por el agua. En sus *Apuntes Venecianos* (Brodsky viajaba a Venecia para examinar la acción del tiempo sobre las huellas del agua), que en realidad son estampas

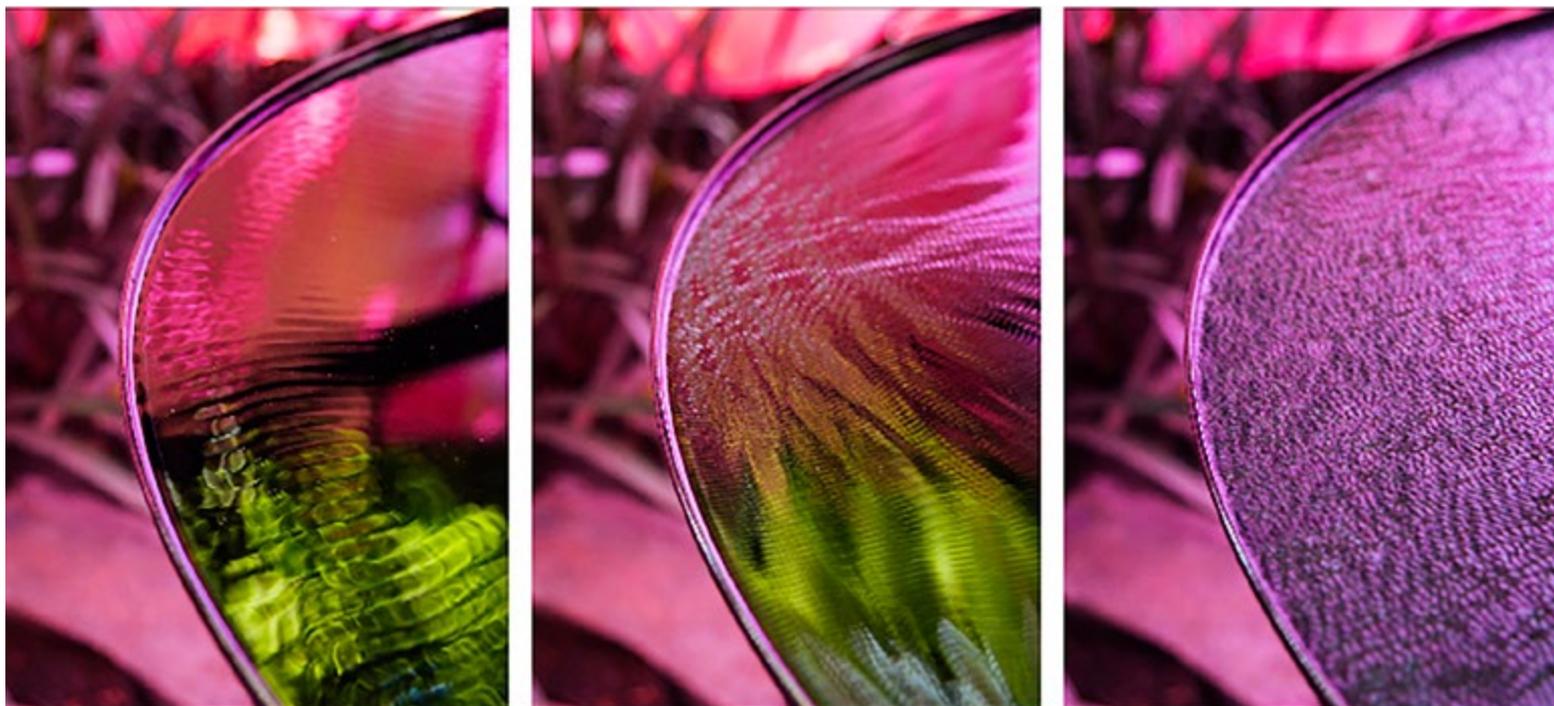


Figura 5. Diversas vibraciones sobre la mesa. Fotografía de Arturo Arrieta. Disponible en: <http://rozanamontiel.com/investigaciones/mesa-de-agua/>

poéticas y sugerentes de su propia memoria y experiencia, sus recuerdos personales parecen desdibujarse cuando el agua “los golpea y los rompe en pedazos, aunque al final los recoja y los lleve consigo hasta depositarlos, intactos, en el Adriático” (Brodsky, 2010, p. 40). Tanto Brodsky como Scarpa sintetizan la ciudad como el agua que se refleja, que se transforma y que genera vida. Si en la intervención de Rozana Montiel el agua que interacciona con un ritual antiguo describe un ciclo hidrosocial en tanto escenifica el rol simbólico del elemento como fuente de un poder divino, en la obra de Scarpa la acción queda determinada por las vicisitudes de las corrientes marítimas, cuyo dinamismo descompone en fragmentos la percepción de quien la recorre.

La obra de Scarpa es una respuesta formal a la anarquía, la imagen contenida sobre la intensi-

dad de los ciclos dinámicos del agua que elevan o desaparecen los volúmenes de piedra a merced de sus propias lógicas físicas. Su razón es siempre una evidencia, una incógnita que reinterpreta al agua como esencia del espacio formal resultante.

Asimismo, los estudios para la *Casa de la Lluvia* del arquitecto Juan Navarro Baldeweg (Fig. 7), conviven con aquellos enigmas derivados de la apropiación de los procesos en los ciclos hidrográficos contextuales. Situada en el municipio de Lierganes, en la región española de Cantabria, su nombre se debe justamente a las condiciones climáticas del lugar, un territorio lluvioso que condiciona las características de la vivienda. Cuando la lluvia se escucha a través de una cubierta de zinc, cuando el agua cambia sus texturas y enfatiza su forma, la casa pasa a formar parte del entorno.

Esta atención a los ciclos hidrográficos hace del espacio interior una fracción indisoluble de su proyección hacia el exterior, cuestión que remite a aquella imagen rememorada del poeta Baldomero Fernández Moreno, donde “una casa en la que no se oye el rumor de la lluvia entra en categoría de palacio” (Fernández Moreno, 1968). Esta afirmación es para Baldeweg el dominio fundamental sobre la cual se apoya su resultante material, un sustento que pone en relación su arquitectura directamente con la tempestad y las sinergias externas. El agua deviene así forma y materia, imagen literal y poética del proyecto.

En los bocetos realizados por el propio Baldeweg para la casa (Fig. 7 y Fig. 8), la tempestad impone su presencia en el valor de una trama oblicua. El agua parece fluir a través de la casa, al tiempo que insinúa sobre sus bordes la pre-

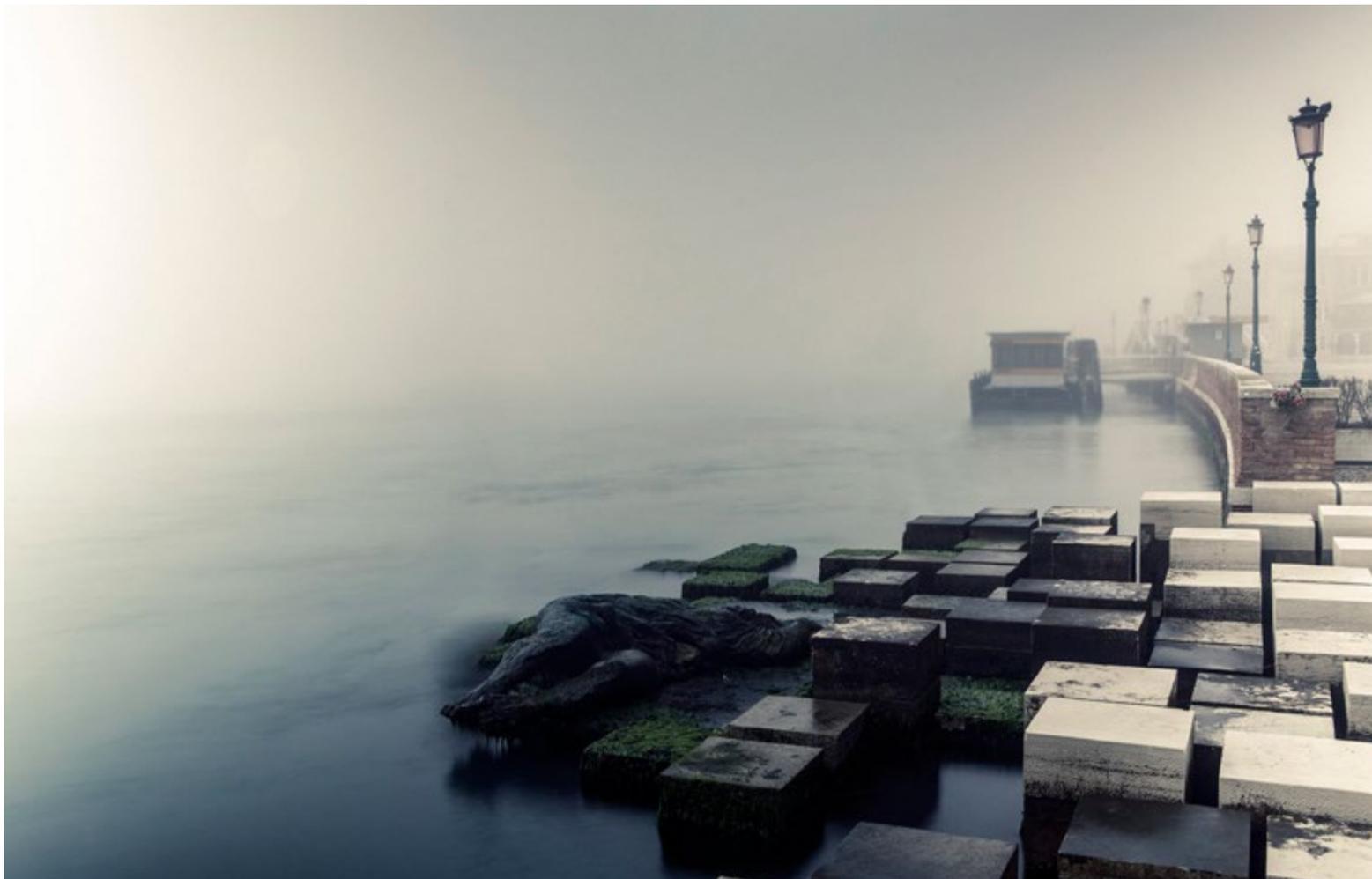


Figura 6. Monumento a la Partisana. Fotografía de Riccardo de Cal. Disponible en: <https://divisare.com/projects/329162-carlo-scarpa-riccardo-de-cal-monumento-alla-partigiana>

sencia de una tormenta avasalladora, recreada en trazos y manchas oscuras. La captación de estos acontecimientos por medio de diversas tentativas formales se corresponde a un análisis sensible -que también puede denominarse poético-, donde el autor produce una visión de la realidad formalmente distinta de la que resulta de su estudio objetivo, si bien será coincidente con este en la esencia. En este caso, la obra expresa rasgos esenciales de un ciclo hidrosocial mediante un ejercicio de caracterización selectiva del contexto, que pone de manifiesto las relaciones entre los procesos hidrológicos y la in-

terpretación simbólica y cultural de los mismos. El agua como recurso en el trabajo de Baldeweg, como así también en los ejemplos citados anteriormente, es legible cuando está culturalmente constituida, cuando su procedencia contextual se refleja en aquellas acciones que la incorporan en base al conocimiento de los servicios ecosistémicos. Parafraseando a la poetisa Muriel Rukeyser, “el agua no solo está compuesta de átomos, sino también de historias” (Rukeyser, 1968, p. 108). Esta conjunción de eventos en los que intervienen elementos sociales y aquellos propios de

la naturaleza, es para el geógrafo Erik Swyngedouw la razón fundamental para la formación y revalorización de un ciclo hidrosocial (Swyngedouw, 2009, p. 56). El agua pasa a ser un lazo de relación con el territorio, que los proyectos seleccionados traducen en estrategias de restitución o regeneración del recurso como parte activa y pieza fundamental de sus obras. Dentro de un ciclo hidrosocial, los actores devienen en sujetos colectivos con identidad propia, involucrados en la conservación de la biodiversidad y promotores de nuevas expresiones de sociabilidad urbana.



Figura 7. Juan Navarro Baldeweg (1977). Vivienda en el Alto de Hermosa, Lierganes, Santander. Disponible en: <http://www.revistadiagonal.com/entrevistas/hem-de-parlar/juan-navarro-baldeweg-la-luz-es-el-tema/>

En este punto, entonces, es posible afirmar que las actuaciones sobre el territorio hídrico se producen activamente a través de una sostenida interacción entre naturaleza y sociedad. Para Rutgerd Boelens, conforman un relato en el cual los contenidos, los presuntos límites y sus conexiones son producidos tanto por la imaginación como por los sistemas de reconocimiento relacionados: “Esto se manifiesta claramente en cómo los flujos de agua, los sistemas de uso de los flujos de agua y sus ciclos hidrológicos están mediados por intervenciones humanas que enlazan lo físico y lo social”

(Boelens, Hoogesteger, Swyngedouw, Vos y Wester, 2016). El reconocimiento de estas situaciones conlleva a reconocer el valor de los actores que participan de su existencia y permanencia, y permiten considerar las contingencias del recurso como material de construcción en el campo de la arquitectura. Estos procesos ayudan a conceptualizar nuevos sistemas relacionales, proveyendo de nuevas direcciones, fuentes de inspiración para el desarrollo de la sociedad y por lo tanto de su hábitat.

En este sentido, las intervenciones que recuperan y recrean las condiciones de los recur-

sos hídricos en los proyectos, aportan a una construcción sensible y dinámica del lugar, detonando sentidos, activando prácticas a través de interacciones previstas o inesperadas. Estos espacios buscan integrar a los usuarios no como consumidores de sitios preconcebidos, sino como partícipes necesarios de lugares a configurar una y otra vez. En palabras de Eduardo Maestripieri (2019, p. 18), “interpretar las marcas, las huellas y los registros de una forma de habitar debe permitir la fundamentación del proyecto como voluntad de transformación de lo dado”. Esta voluntad

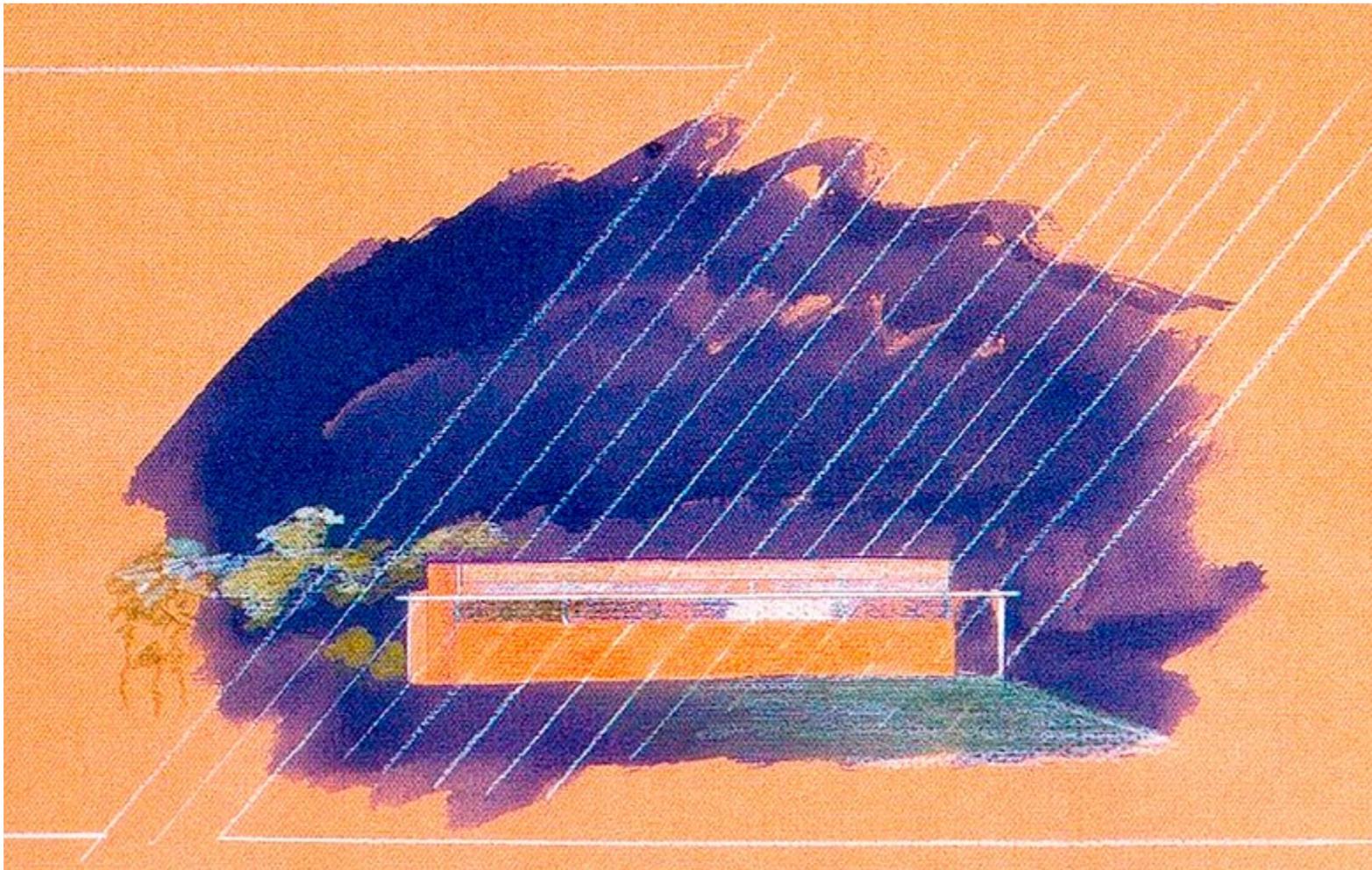


Figura 8. Juan Navarro Baldeweg (1979). Casa de la Lluvia (Rain House). Técnica mixta. Disponible en: <http://salineropampliega.com/2013/02/casa-de-la-lluvia-ii-juan-navarro-baldeweg.html>

de transformación de lo dado a la que alude la cita precedente, está presente en los proyectos transitados. Las huellas, los registros y experiencias hablan más de actitudes y criterios que de reglas fijas, y se integran al concepto de ciclo hidrosocial en el que se enmarca el artículo, al operar sobre la ambigüedad de un territorio hídrico, en gran medida frágil, desde una posición atenta, abierta y propositiva. ●

NOTAS

1 - Referencia a los estudios psicológicos de Gastón Bachelard, donde la imaginación poética de los elementos llamados fundamentales, construyen una tetralogía compuesta por: *Psicoanálisis del fuego* (1938), *El agua y los sueños* (1942), *El aire y los sueños* (1943) y *La tierra y la ensoñación de la voluntad* (1948).

2 - *The Wave Organ* —traducido como *Órgano de ondas*—, es una escultura construida en la Bahía de San Francisco en 1986 por el Museo de Ciencias de la ciudad, denominado comúnmente como *Exploratorium*. Fue apadrinado por el físico estadounidense Frank Oppenheimer, y llevada a cabo por los artistas Peter Richards y George González. El Órgano interactúa

con las olas de la bahía a través de tubos de PVC, que transmiten distintos efectos producidos por el nivel de la marea.

3 - Esta fuerza se conoce como energía mareomotriz, ya que se obtiene aprovechando el uso de la marea. En la obra de Nikola Basic, la energía se genera cuando el agua turbia entra por una serie de válvulas talladas en la piedra de la escalinata, cuyo movimiento empuja el aire que es expulsado por tubos de polietileno que atraviesan la estructura. Finalmente, una cavidad resonante lo transforma en notas musicales.

4 - El agua como tema simbólico está presente en todas las culturas de Mesoamérica, tanto en el arte como en

la cosmovisión. En la cultura maya, el agua siempre ha sido objeto de rituales y adoración, reconocido como un sistema vivo que se encuentra íntimamente vinculada a los seres humanos.

5 - Para el filósofo y sociólogo Jürgen Habermas, los procesos de colonización refieren a que existen menos espacios en los que el individuo se reconoce socialmente, desbordados por acciones instrumentales generalistas. En este artículo, el proceso de colonización se lleva a cabo cuando el reconocimiento cívico de los recursos hídricos es sustituido por una perspectiva ecológica sistematizada cuyo objeto principal es aislar hechos de sus contextos en el tiempo y en el espacio.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Bachelard, G. (2003). *El agua y los sueños. Ensayo sobre la imaginación de la materia*. Ciudad de México, México: Fondo de Cultura Económica.
- Bachelard, G. (1966). *Psicoanálisis del fuego*. Madrid, España: Alianza Editorial
- Bachelard, G. (1991). *La tierra y los ensueños de la voluntad*. Ciudad de México, México: Fondo de Cultura Económica.
- Bachelard, G. (2012). *El aire y los sueños. Ensayo sobre la imaginación del movimiento*. Ciudad de México, México: Fondo de Cultura Económica.
- Boelens, R., Hoogesteger, J., Swyngedouw, E., Vos, J. y Wester, P. (2016). Hydrosocial territories: a political ecology perspective. *Water International*, 41, 2-9. Recuperado de <https://www.tandfonline.com/doi/pdf/10.1080/02508060.2016.1134898?needAccess=true>
- Brodsky, J. (2010). *Marca de agua*. Madrid, España: Ediciones Siruela.
- Budds, J. y Hinojosa, L. (2012). Restructuring and rescaling water governance in mining contexts: The co-production of waterscapes in Peru. *Water Alternatives*, 5(1), 119-137. Recuperado de <http://www.water-alternatives.org/index.php/volume5/v5issue1/161-a5-1-8/file>
- Carnero, M. (2018). *La edad del agua*. Buenos Aires, Argentina: Editorial Mardulce.
- Fernández Moreno, B. (1968). *La mariposa y la viga*. Buenos Aires, Argentina: Rodolfo Alonso Editor.
- Habermas, J. (1992). *Teoría de la acción comunicativa, II. Crítica de la razón funcionalista*. Madrid, España: Taurus Ediciones.
- Linton, J. (2010). *What is water. The history of a modern abstraction*. Vancouver, Canadá: UBC Press.
- Maestriperi, E. (2019). El zanjón y la tabla oscilante. *Revista CPAU. Paisaje Urbano: Observatorio Metropolitano. El año de los códigos*, 43, 17-18. Recuperado de <https://static.cpaug.org/revistanotas/fpb/43/18/index.html#zoom=z>
- Montiel, R. y Portacarrero, E. (2018). Mesa de agua. Recuperado de <http://rozanamontiel.com/investigaciones/mesa-de-agua/>
- Mosconi, L. (2013, enero 13). Nikola Basic. Experimentar le sacré. Recuperado de <https://www.paris-art.com/experimentar-le-sacre/>
- Rukeyser, M. (1968). *The Speed Of Darkness*. Nueva York, Estados Unidos: Random House.
- Silvestri, G y Williams, F. (2016). Sudamérica fluvial: Primeros resultados de un programa de investigación sobre la relación entre infraestructura, ciudades y paisaje. *Estudios del hábitat*, 14, 1-22. Recuperado de <https://revistas.unlp.edu.ar/Habitat/article/view/e011>
- Swyngedouw, E. (2004). *Social Power and the Urbanization of Water. Flows of Power*. Nueva York, Estados Unidos: Oxford University Press.
- Swyngedouw, E. (2009). The political economy and political ecology of the Hydro-Social cycle. *Journal of Contemporary Water Research & Education*, 142, 56-60. Recuperado de <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/pdf/10.1111/j.1936-704X.2009.00054.x>
- Taborda, O. (2016). *Las carnes se asan al aire libre*. Buenos Aires, Argentina: Editorial Mardulce.
- Valderrama, A. (2007). Oasis de piedra: Interpretación de los materiales físicos e imaginarios en el Parque Nacional Lihué Calel para el proyecto de museo del sitio y hospedería. En Jornada: Los paisajes culturales en Argentina. Jornada llevada a cabo por el Comité Argentino del ICOMOS y el Departamento de Arqueología de la Facultad de Humanidades y Artes de la Universidad Nacional de Rosario en el marco del 25° aniversario del Día Internacional de los Monumentos y Sitios, Rosario, Santa Fe.



Iván Eladio Cabrera. (Paraná, 1990) es arquitecto egresado de la Universidad Nacional de Rosario. Actualmente es docente en la Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño de la misma casa de estudios en las asignaturas Producción Edilicia I y II, a cargo del Mg. Arq. Claudio Solari. En paralelo, ejerce su actividad profesional de manera privada. ORCID: 0000-0002-7170-9071 ivan Cabrera@hotmail.com

» Definición de la revista

A&P Continuidad realiza dos convocatorias anuales para recibir artículos. Los mismos se procesan a medida que se postulan, considerando la fecha límite de recepción indicada en la convocatoria.

Este proyecto editorial está dirigido a toda la comunidad universitaria. El punto focal de la revista es el Proyecto de Arquitectura, dado su rol fundamental en la formación integral de la comunidad a la que se dirige esta publicación. Editada en formato papel y digital, se organiza a partir de números temáticos estructurados alrededor de las reflexiones realizadas por maestros modernos y contemporáneos, con el fin de compartir un punto de inicio común para las reflexiones, conversaciones y ensayos de especialistas. Asimismo, propicia el envío de material específico integrado por artículos originales e inéditos que conforman el dossier temático.

El idioma principal es el español. Sin embargo, se aceptan contribuciones en italiano, inglés, portugués y francés como lenguas originales de redacción para ampliar la difusión de los contenidos de la publicación entre diversas comunidades académicas. En esos casos deben enviarse las versiones originales del texto acompañadas por las traducciones en español de los mismos. La versión en el idioma original de autor se publica en la versión on line de la revista mientras que la versión en español es publicada en ambos formatos.

» Documento Modelo para la preparación de artículos y Guía Básica

A los fines de facilitar el proceso editorial en sus distintas fases, los artículos deben enviarse reemplazando o completando los campos del Documento Modelo, cuyo formato general se ajusta a lo exigido en estas Normas para autores (fuente, márgenes, espaciado, etc.). Recuerde que *no serán admitidos otros formatos o tipos de archivo* y que *todos los campos son obligatorios*, salvo en el caso de que se indique lo contrario. Para mayor información sobre cómo completar cada campo puede remitirse a la Guía Básica o a las Normas para autores completas que aquí se detallan. Tanto el Documento Modelo como la Guía Básica se encuentran disponibles en: <https://www.ayp.fapyd.unr.edu.ar/index.php/ayp/about>

» Tipos de artículos

Los artículos postulados deben ser productos de investigación, originales e inéditos (no deben haber sido publicados ni estar en proceso de evaluación). Sin ser obligatorio se propone usar el formato YMRYD (Introducción, Materiales y Métodos, Resultados y Discusión). Como punto de referencia se pueden tomar las siguientes tipologías y definiciones del Índice Bibliográfico Pubblindex (2010):

· **Artículo de revisión:** documento resultado de una investigación terminada donde se analizan, sistematizan e integran los resultados de investigaciones publicadas o no publicadas, sobre un campo en ciencia o tecnología, con el fin de dar cuenta de los avances y las tendencias de desarrollo. Se caracteriza por presentar una cuidadosa revisión bibliográfica de por lo menos 50 referencias.

· **Artículo de investigación científica y tecnológica:** documento que presenta, de manera detallada, los resultados originales de proyectos terminados de investigación. La estructura generalmente utilizada contiene cuatro apartes importantes: introducción, metodología, resultados y conclusiones.

· **Artículo de reflexión:** documento que presenta resultados de investigación terminada desde una perspectiva analítica, interpretativa o crítica del autor, sobre un tema específico, recurriendo a fuentes originales.

» Título y autores

El título debe ser conciso e informativo, en lo posible no superar las 15 palabras. En caso de utilizar un subtítulo debe entenderse como complemento del título o indicar las subdivisiones del texto. *El título del artículo debe enviarse en idioma español e inglés.*

Los autores (máximo 2) deben proporcionar apellidos y nombres completos o según modelo de citación adoptado por el autor para la normalización de los nombres del investigador (ORCID).

ORCID proporciona un identificador digital persistente para que las personas lo usen con su nombre al participar en actividades de investigación, estudio e innovación. Proporciona herramientas abiertas que permiten conexiones transparentes y confiables entre los investigadores, sus contribuciones y afiliaciones. Por medio de la integración en flujos de trabajo de investigación, como la presentación de artículos y trabajos de investigación, ORCID acepta enlaces automatizados entre el investigador/docente y sus actividades profesionales, garantizando que su obra sea reconocida.

Para registrarse se debe acceder a <https://orcid.org/register> e ingresar su nombre completo, apellido y correo electrónico. Debe proponer una contraseña al sistema, declarar la configuración de privacidad de su cuenta y aceptar los términos de usos y condiciones. El sistema le devolverá un email para confirmar que es usted el que cargó los datos y le proporcionará su identificador. Todo el proceso de registro puede hacer en español.

Cada autor debe indicar su filiación institucional principal (por ejemplo, organismo o agencia de investigación y universidad a la que pertenece) y el país correspondiente; en el caso de no estar afiliado a ninguna institución debe indicar "Independiente" y el país.

El/los autores deberán redactar una breve nota biográfica (máximo 100 palabras) en la cual se detallen sus antecedentes académicos y/o profesionales principales, líneas de investigación y publicaciones más relevantes, si lo con-

sideran pertinente. Si corresponde, se debe nombrar el grupo de investigación o el posgrado del que el artículo es resultado así como también el marco institucional en el cual se desarrolla el trabajo a publicar. Para esta nota biográfica el/los autores deberán enviar una foto personal y un e-mail de contacto para su publicación.

» **Conflicto de intereses**

En cualquier caso se debe informar sobre la existencia de vínculo comercial, financiero o particular con personas o instituciones que pudieran tener intereses relacionados con los trabajos que se publican en la revista.

» **Normas éticas**

La revista adhiere al Código de conducta y buenas prácticas establecido por el *Committee on Publication Ethics (COPE) (Code of Conduct and Best Practice Guidelines for Journal Editors y Code of Conduct for Journals Publishers)*. En cumplimiento de este código, la revista asegurará la calidad científica de las publicaciones y la adecuada respuesta a las necesidades de los lectores y los autores. El código va dirigido a todas las partes implicadas en el proceso editorial de la revista.

» **Resumen y palabras clave**

El resumen, *escrito en español e inglés*, debe sintetizar los objetivos del trabajo, la metodología empleada y las conclusiones principales destacando los aportes originales del mismo. *Debe contener entre 150 y 200 palabras*. Debe incluir *entre 3 y 5 palabras clave* (en español e inglés), que sirvan para clasificar temáticamente el artículo. Se recomienda utilizar palabras incluidas en el tesauro de UNESCO (disponible en <http://databases.unesco.org/thessp/>) o en la Red de Bibliotecas de Arquitectura de Buenos Aires Vitruvius (disponible en <http://vocabularyserver.com/vitruvio/>).

» **Requisitos de presentación**

· **Formato:** El archivo que se recibe debe tener formato de página A4 con márgenes de 2.54 cm. La fuente será Times New Roman 12 con interlineado sencillo y la alineación, justificada.

Los artículos podrán tener una *extensión mínima de 3.000 palabras y máxima de 6.000* incluyendo el texto principal, las notas y las referencias bibliográficas.

· **Imágenes, figuras y gráficos:** Las imágenes, *entre 8 y 10 por artículo*, deberán tener una *resolución de 300 dpi* en color (tamaño no menor a 13X18 cm). Los 300 dpi deben ser reales, sin forzar mediante programas de edición. *Las imágenes deberán enviarse incrustadas en el documento de texto -como referencia de ubicación- y también por separado, en formato jpg o tiff*. Si el diseño del texto lo requiriera el secretario de Redacción solicitará imágenes adicionales a los autores. Asimismo, se reserva el derecho de reducir la cantidad de imágenes pre-

vio acuerdo con el autor.

Tanto las figuras (gráficos, diagramas, ilustraciones, planos mapas o fotografías) como las tablas deben ir enumeradas y deben estar acompañadas de un título o leyenda explicativa que no exceda las 15 palabras y su procedencia.

Ej.:

Figura 1. Proceso de.... (Stahl y Klauer, 2008, p. 573).

La imagen debe referenciarse también en el texto del artículo, de forma abreviada y entre paréntesis.

Ej.:

El trabajo de composición se efectuaba por etapas, comenzando por un croquis ejecutado sobre papel cuadriculado en el cual se definían las superficies necesarias, los ejes internos de los muros y la combinación de cuerpos de los edificios (Fig. 2), para luego pasar al estudio detallado.

El autor es el responsable de adquirir los derechos o autorizaciones de reproducción de las imágenes o gráficos que hayan sido tomados de otras fuentes así como de entrevistas o material generado por colaboradores diferentes a los autores.

· **Secciones del texto:** Las secciones de texto deben encabezarse con subtítulos, no números. Los subtítulos de primer orden se indican en negrita y los de segundo orden en *bastardilla*. Solo en casos excepcionales se permitirá la utilización de subtítulos de tercer orden, los cuales se indicarán en caracteres normales.

· **Enfatización de términos:** Las palabras o expresiones que se quieren enfatizar, los títulos de libros, periódicos, películas, shows de TV van en *bastardilla*.

· **Uso de medidas:** Van con punto y no coma.

· **Nombres completos:** En el caso de citar nombres propios se deben mencionar en la primera oportunidad con sus nombres y apellidos completos. Luego solo con el apellido.

· **Uso de siglas:** En caso de emplear siglas, se debe proporcionar la equivalencia completa la primera vez que se menciona en el texto y encerrar la sigla entre paréntesis.

· **Citas:** Las citas cortas (menos de 40 palabras) deben incorporarse en el texto. Si la cita es mayor de 40 palabras debe ubicarse en un párrafo aparte con sangría continua sin comillas. Es aconsejable citar en el idioma original, si este difiere del idioma del artículo se agrega a continuación, entre corchetes, la traducción. La cita debe incorporar la referencia del autor (Apellido, año, p. n° de página). En ocasiones suele resultar apropiado colocar el nombre del autor fuera del paréntesis para que el discurso resulte más fluido.

» **Cita en el texto**

· **Un autor:** (Apellido, año, p. número de página)

Ej.
(Pérez, 2009, p. 23)
(Gutiérrez, 2008)
(Purcell, 1997, pp. 111-112)
Benjamin (1934) afirmó...

• **Dos autores:**

Ej.
Quantrín y Rosales (2015) afirman..... o (Quantrín y Rosales, 2015, p.15)

• **Tres a cinco autores:** Cuando se citan por primera vez se nombran todos los apellidos, luego solo el primero y se agrega et al.

Ej.
Machado, Rodríguez, Álvarez y Martínez (2005) aseguran que... / En otros experimentos los autores encontraron que... (Machado et al., 2005)

• **Autor corporativo o institucional con siglas o abreviaturas:** la primera citación se coloca el nombre completo del organismo y luego se puede utilizar la abreviatura.

Ej.
Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP, 2016) y luego OPEP (2016); Organización Mundial de la Salud (OMS, 2014) y luego OMS (2014).

• **Autor corporativo o institucional sin siglas o abreviaturas:**

Ej.
Instituto Cervantes (2012), (Instituto Cervantes, 2012).

• **Traducciones y reediciones:** Si se ha utilizado una edición que no es la original (traducción, reedición, etc.) se coloca en el cuerpo del texto: Apellido (año correspondiente a la primera edición/año correspondiente a la edición que se utiliza)

Ej.
Pérez (2000/2019)

• Cuando se desconoce la fecha de publicación, se cita el año de la traducción que se utiliza

Ej.
(Aristóteles, trad. 1976)

» **Notas**

Las notas pueden emplearse cuando se quiere ampliar un concepto o agre-

gar un comentario sin que esto interrumpa la continuidad del discurso y solo deben emplearse en los casos en que sean estrictamente necesarias para la intelección del texto. No se utilizan notas para colocar la bibliografía. Los envíos a notas se indican en el texto por medio de un supraíndice. La sección que contiene las notas se ubica al final del manuscrito, antes de las referencias bibliográficas. No deben exceder las 40 palabras en caso contrario deberán incorporarse al texto.

» **Referencias bibliográficas**

Todas las citas, incluso las propias para no incurrir en autoplagio, deben corresponderse con una referencia bibliográfica. Por otro lado, no debe incluirse en la lista bibliográfica ninguna fuente que no aparezca referenciada en el texto. La lista bibliográfica se hace por orden alfabético de los apellidos de los autores.

• **Si es un autor:** Apellidos, Iniciales del nombre del autor. (Año de publicación). *Título del libro en cursiva*. Lugar de publicación: Editorial.

Ej.
Mankiw, N. G. (2014). *Macroeconomía*. Barcelona, España: Antoni Bosch.
Autor, A. A. (1997). *Título del libro en cursiva*. Recuperado de <http://www.xxxxxxx>
Autor, A. A. (2006). *Título del libro en cursiva*. doi:xxxxx

• **Si son dos autores:**

Ej.
Gentile P. y Dannone M. A. (2003). *La entropía*. Buenos Aires, Argentina: EUDEBA.

• **Si es una traducción:** Apellido, iniciales del nombre (año). *Título*. (iniciales del nombre y apellido, Trad.). Ciudad, país: Editorial (Trabajo original publicado en año de publicación del original).

Ej.
Laplace, P. S. (1951). *Ensayo de estética*. (F. W. Truscott, Trad.). Buenos Aires, Argentina: Siglo XXI (Trabajo original publicado en 1814).

• **Obra sin fecha:**

Ej.
Martínez Baca, F. (s. f.). *Los tatuajes*. Puebla, México: Tipografía de la Oficina del Timbre.

• **Varias obras de un mismo autor con un mismo año:**

Ej.
López, C. (1995a). *La política portuaria argentina del siglo XIX*. Córdoba, Argentina: Alcan.

López, C. (1995b). *Los anarquistas*. Buenos Aires, Argentina: Tonini.

·Si es libro con editor o compilador: Editor, A. A. (Ed.). (1986). *Título del libro*. Lugar de edición: Editorial.

Ej.

Wilber, K. (Ed.). (1997). *El paradigma holográfico*. Barcelona, España: Kairós.

·Libro en versión electrónica: Apellido, A. A. (Año). *Título*. Recuperado de <http://www.xxxxxx.xxx>

Ej.

De Jesús Domínguez, J. (1887). *La autonomía administrativa en Puerto Rico*. Recuperado de <http://memory.loc.gov/monitor/oct00/workplace.html>

·Capítulo de libro:

-Publicado en papel, con editor:

Apellido, A. A., y Apellido, B. B. (Año). Título del capítulo o la entrada. En A. A. Apellido. (Ed.), *Título del libro* (pp. xx-xx). Ciudad, país: editorial.

Ej.

Flores, M. (2012). Legalidad, leyes y ciudadanía. En F. A. Zannoni (Ed.), *Estudios sobre derecho y ciudadanía en Argentina* (pp. 61-130). Córdoba, Argentina: EDIUNC.

-Sin editor:

McLuhan, M. (1988). Prólogo. En *La galaxia de Gutenberg: génesis del homotipográfico* (pp. 7-19). Barcelona, España: Galaxia de Gutenberg.

-Digital con DOI:

Albarracín, D. (2002). Cognition in persuasion: An analysis of information processing in response to persuasive communications. En M. P. Zanna (Ed.), *Advances in experimental social psychology* (Vol. 3, pp. 61-130). doi:10.1016/S0065-2601(02)80004-1

·Tesis y tesinas: Apellido, A. (Año). *Título de la tesis* (Tesis de licenciatura, tesis de maestría o doctoral). Nombre de la Institución, Lugar. Recuperado de <http://www.xxxxxxx>

Ej.

Santos, S. (2000). *Las normas de convivencia en la sociedad francesa del siglo XVIII* (Tesis doctoral). Universidad Nacional de Tres de Febrero, Argentina. Recuperado de <http://www.untref.edu.ar/5780/1/ECSRAP.F07.pdf>

·Artículo impreso: Apellido, A. A. (Fecha). Título del artículo. *Nombre de la revista*, volumen(número si corresponde), páginas.

Ej.

Gastaldi, H. y Bruner, T. A. (1971). El verbo en infinitivo y su uso. *Lingüística aplicada*, 22(2), 101-113.

Daer, J. y Linden, I. H. (2008). La fiesta popular en México a partir del estudio de un caso. *Perifrasis*, 8(1), 73-82.

·Artículo online: Apellido, A. A. (Año). Título del artículo. *Nombre de la revista*, volumen (número si corresponde), páginas. Recuperado de <http://www.xxxxxxx>

Ej.

Capuano, R. C., Stubrin, P. y Carloni, D. (1997). Estudio, prevención y diagnóstico de dengue. *Medicina*, 54, 337-343. Recuperado de http://www.trend-statement.org/asp/documents/statements/AJPH_Mar2004_Trendstatement.pdf

Sillick, T. J. y Schutte, N. S. (2006). Emotional intelligence and self-esteem mediate between perceived early parental love and adult happiness. *E-Journal of Applied Psychology*, 2(2), 38-48. Recuperado de <http://ojs.lib.swin.edu.au/index.php/ejap>

·Artículo en prensa:

Briscoe, R. (en prensa). Egocentric spatial representation in action and perception. *Philosophy and Phenomenological Research*. Recuperado de <http://cogprints.org/5780/1/ECSRAP.F07.pdf>

·Periódico

-Con autor: Apellido A. A. (Fecha). Título del artículo. *Nombre del periódico*, pp. pp.

Ej.

Pérez, J. (2000, febrero 4). Incendio en la Patagonia. *La razón*, p. 23.

Silva, B. (2019, junio 26). Polémica por decisión judicial. *La capital*, pp. 23-28.

-Sin autor: Título de la nota. (Fecha). *Nombre del periódico*, p.

Ej.

Incendio en la Patagonia. (2000, agosto 7). *La razón*, p. 23.

-Online: Apellido, A. A. (Fecha). Título del artículo. *Nombre del periódico*. Recuperado de

Ej.

Pérez, J. (2019, febrero 26). Incendio en la Patagonia. *Diario Veloz*. Recuperado de <http://m.diarioveloz.com/notas/48303-siguen-los-incendios-la-patagonia>

-Sin autor

Incendio en la Patagonia. (2016, diciembre 3). *Diario Veloz*. Recuperado de <http://m.diarioveloz.com/notas/48303-siguen-los-incendios-la-patagonia>

•*Simposio o conferencia en congreso:*

Autor, A. (Fecha). Título de la ponencia. En A. Apellido del presidente del congreso (Presidencia), *Título del simposio o congreso*. Simposio o conferencia llevado/a a cabo en el congreso Nombre de la organización, Lugar.

Ej.

Manrique, D. (Junio de 2011). Evolución en el estudio y conceptualización de la consciencia. En H. Castillo (Presidencia), *El psicoanálisis en Latinoamérica*. Simposio llevado a cabo en el XXXIII Congreso Iberoamericano de Psicología, Río Cuarto, Argentina.

•*Materiales de archivo*

Autor, A. A. (Año, mes día). Título del material. [Descripción del material]. Nombre de la colección (Número, Número de la caja, Número de Archivo, etc.). Nombre y lugar del repositorio. Este formato general puede ser modificado, si la colección lo requiere, con más o menos información específica.

- Carta de un repositorio

Ej.

Gómez, L. (1935, febrero 4). [Carta a Alfredo Varela]. Archivo Alfredo Varela (GEB serie 1.3, Caja 371, Carpeta 33), Córdoba, Argentina.

- Comunicaciones personales, emails, entrevistas informales, cartas personales, etc.

Ej.

T. K. Lutes (comunicación personal, abril 18, 2001)
(V.-G. Nguyen, comunicación personal, septiembre 28, 1998)

Estas comunicaciones no deben ser incluidas en las referencias

- Leyes, decretos, resoluciones etc.

Ley, decreto, resolución, etc. número (Año de la publicación, mes y día). *Título de la ley, decreto, resolución, etc.* Publicación. Ciudad, País.

Ej.

Ley 163 (1959, diciembre 30). *Por la cual se dictan medidas sobre defensa y conservación del patrimonio histórico, artístico y monumentos públicos nacionales*. Boletín oficial de la República Argentina. Buenos Aires, Argentina.

» **Agradecimiento**

Se deben reconocer todas las fuentes de financiación concedidas para cada estudio, indicando de forma concisa el organismo financiador y el código de identificación. En los agradecimientos se menciona a las personas que habiendo colaborado en la elaboración del trabajo, no figuran en el apartado de autoría ni son responsables de la elaboración del manuscrito (Máximo 50 palabras).

Cualquier otra situación no contemplada se resolverá de acuerdo a las Normas APA (*American Psychological Association*) 6° edición.

» **Licencias de uso, políticas de propiedad intelectual de la revista, permisos de publicación**

Los trabajos publicados en *A&P Continuidad* están bajo una licencia Creative Commons Reconocimiento-No Comercial- Compartir Igual (CC BY-NC-SA) que permite a otros distribuir, remezclar, retocar, y crear a partir de una obra de modo no comercial, siempre y cuando se otorgue el crédito y licencien sus nuevas creaciones bajo las mismas condiciones.

Al ser una revista de acceso abierto garantiza el acceso inmediato e irrestricto a todo el contenido de su edición papel y digital de manera gratuita.

Los autores deben remitir, junto con el artículo, los datos respaldatorios de las investigaciones y realizar su depósito de acuerdo a la Ley 26.899/2013, Repositorios Institucionales de Acceso Abierto.

» **Cada autor declara**

1 - Ceder a *A&P Continuidad*, revista temática de la Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño de la Universidad Nacional de Rosario, el derecho de la primera publicación del mismo, bajo la licencia *Creative Commons Atribución-No Comercial-Compartir Igual 4.0 Internacional*;

2 - Certifica/n que es/son autor/es original/es del artículo y hace/n constar que el mismo es resultado de una investigación original y producto de su directa contribución intelectual;

3 - Ser propietario/s integral/es de los derechos patrimoniales sobre la obra por lo que pueden transferir sin limitaciones los derechos aquí cedidos, haciéndose responsable/s de cualquier litigio o reclamación relacionada con derechos de propiedad intelectual, exonerando de responsabilidad a la Universidad Nacional de Rosario;

4 - Deja/n constancia de que el artículo no está siendo postulado para su publicación en otra revista o medio editorial y se compromete/n a no postularlo en el futuro mientras se realiza el proceso de evaluación y publicación en caso de ser aceptado;

5 - En conocimiento de que *A&P Continuidad* es una publicación sin fines de lucro y de acceso abierto en su versión electrónica, que no remunera a los autores, otorgan la autorización para que el artículo sea difundido de forma electrónica e impresa o por otros medios magnéticos o fotográficos; sea depositado en el Repositorio Hipermedial de la Universidad Nacional de Rosario; y sea incorporado en las bases de datos que el editor considere adecuadas para su indización.

» **Detección de plagio y publicación redundante**

A&P Continuidad somete todos los artículos que recibe a la detección del plagio y/o autoplagio. En el caso de que este fuera detectado total o parcialmente (sin la citación correspondiente) el texto no comienza el proceso editorial establecido por la revista y se da curso inmediato a la notificación respectiva al autor. Tampoco serán admitidas publicaciones redundantes o duplicadas, ya sea total o parcialmente.

» Envío

Si el autor ya es un usuario registrado de *Open Journal System* (OJS) debe postular su artículo iniciando sesión. Si aún no es usuario de OJS debe registrarse para iniciar el proceso de envío de su artículo. En *A&P Continuidad* el envío, procesamiento y revisión de los textos no tiene costo alguno para el autor. El mismo debe comprobar que su envío coincida con la siguiente lista de comprobación:

- 1 - El envío es original y no ha sido publicado previamente ni se ha sometido a consideración por ninguna otra revista.
- 2 - Los textos cumplen con todos los requisitos bibliográficos y de estilo indicados en las Normas para autoras/es.
- 3 - El título del artículo se encuentra en idioma español e inglés y no supera las 15 palabras. El resumen tiene entre 150 y 200 palabras y está acompañado de entre 3/5 palabras clave. Tanto el resumen como las palabras clave se encuentran en español e inglés.
- 4 - Se proporciona un perfil biográfico de cada autor, de no más de 100 palabras, acompañado de una fotografía personal, filiación institucional y país.
- 5 - Las imágenes para ilustrar el artículo (entre 8/10) se envían incrustadas en el texto principal y también en archivos separados, numeradas de acuerdo al orden sugerido de aparición en el artículo, en formato jpg o tiff. Calidad 300 dpi reales o similar en tamaño 13x18. Cada imagen cuenta con su leyenda explicativa.
- 6 - Los autores conocen y aceptan cada una de las normas de comportamiento ético definidas en el Código de Conductas y Buenas Prácticas.
- 7 - Se adjunta el formulario de Cesión de Derechos completo y firmado por los autores.
8. Los autores remiten los datos respaldatorios de las investigaciones y realizan su depósito de acuerdo a la Ley 26.899/2013, Repositorios Institucionales de Acceso Abierto.





